



Canadian Alliance for Community Service-Learning
l'Alliance canadienne pour l'apprentissage par le service communautaire

Outils de réflexion pour le corps enseignant

la réflexion, définie:

Par rapport à l'Apprentissage par le Service Communautaire, la réflexion est "le lien qui attache des expériences des étudiants dans la communauté à l'étude scolaire" (Eyler et Giles 1999:171). Hutching et Wutzdorff (1988:15) définissent la réflexion comme "la capacité de se reculer et de considérer son propre expérience, pour soustraire d'elle de la signification ou de la connaissance concernant quelques autres expériences". D'un point de vue pédagogique, la réflexion clarifie, pour l'étudiant, comment le contenu de cours peut affecter sur la façon dont nous comprenons la communauté, et la façon dont l'expérience dans la communauté peut remodeler comment nous regardons le contenu de cours.

Outils de réflexion pour le corps enseignant

Deux outils qui peuvent être utilisés pour la réflexion sont des discussions et travaux écrits (voir Jakubowski 2003:26).

Écriture

La notation quotidienne fournit un milieu par lequel les étudiants peuvent enregistrer leurs actions et observations, aussi que leur réactions émotives et intellectuelles à l'épreuve communautaire (des étudiants de Sullivan-Caitlin 2002:44). Quand invités à garder un journal, ils devraient être conseillés qu'une partie de la tâche est tout à fait personnelle et subjective, alors que l'autre partie de la tâche est plus structurée et implique l'application. Essentiellement, il doit y avoir trois sections à chaque travail écrit. Pendant la première section, des étudiants sont invités à décrire ce qu'ils ont vu et ont fait pendant leur expérience dans la communauté. La deuxième section implique de réfléchir à l'expérience. Spécifiquement, des étudiants sont invités à écrire au sujet de leurs réactions émotives à l'expérience. Par exemple, qu'est-ce qui était significatif ? Qu'est-ce qui était décevant ? La section finale du journal, d'un point de vue scolaire, est la plus importante, et habituellement la plus provocante pour des étudiants. C'est la section d'application. Pendant la section d'application de chaque travail écrit, des étudiants sont invités à expliquer comment leurs expériences dans la communauté sont liées aux concepts, aux idées, et aux théories qui sont étudiées dans leurs cours relatifs.

La discussion

Au delà du journal -- un outil de réflexion plus personnel est la discussion. Elle invite une réflexion plus structurée. Par la discussion, les expériences sont "collectivisées" (Arnold et autres, 1991:54), permettant à plus de voix d'être entendues et des similitudes et des modèles parmi expériences sont identifiés. La discussion est un outil valable de réflexion à un certain nombre d'égards (Brookfield et Preskill, 1999: 6-7):

1. Elle aide des participants à atteindre une compréhension plus en critique au courant au sujet de la matière ou des matières à l'étude.
2. Elle augmente la conscience de soi-même la capacité du participant pour critique.
3. Elle stimule une appréciation parmi des participants pour la diversité des avis qu'émerge invariablement quand des points de vue sont échangés honnêtement.
4. Elle peut agir en tant qu'un catalyseur à la prise d'action aidante par des gens 'normaux' dans le monde.

Par la réflexion, les étudiants développent une meilleure compréhension de leurs rôles en tant que "citoyens" dans le monde.

Pour plus d'information au sujet d'employer la réflexion pour augmenter l'apprentissage, le lecteur est encouragé à visiter le site-web Campus Compact: "Using Structured Reflection to Enhance Learning Through Service" (anglais) à www.compact.org/disciplines/reflection/

TRAVAUX CITÉS

Arnold, Rick, Bev Burke, Carl James, D'Arcy Martin et Barb Thomas. 1991. *Educating for a Change*. Toronto: Between the Lines and Doris Marshall Institute for Education and Action.

Brookfield, Stephen, et Stephen Preskill. 1999. *Discussion as a Way of Teaching: Tools and Techniques for Democratic Classrooms*. San Francisco, CA: Jossey-Bass Publishers.

Eyler, Janet et Dwight E. Giles. 1999. "Program Characteristics of Effective Service-Learning". p. 165-186 in *Where's the Learning in Service-Learning*. San Francisco, CA: Jossey-Bass Publishers.

Hutchings, Pat et Allen Wutzdorff. 1988. "Experiencing Learning through the Curriculum: Assumptions and Principles." p. 5-19 in *Knowing and Doing: Learning Through Experience*, edited by Pat Hutchings and Allen Wutzdorff. San Francisco, CA: Jossey-Bass Publishers.

Jakubowski, Lisa. 2003. "Beyond Book Learning: Cultivating the Pedagogy of Experience through Field Trips" *Journal of Experiential Education* 26:24-33.

Sullivan-Caitlin, Heather. 2002. "Food, Hunger and Poverty: A Thematic Approach to Integrating Service Learning" *Teaching Sociology* 30:39-52.

Pour d'information supplémentaire:

L'Alliance Canadienne pour l'Apprentissage par le Service Communautaire
c/o l'Université de Guelph · Niveau 3, University Centre · Guelph, ON, Canada · N1G 2W1
info@communityservicelearning.ca · www.communityservicelearning.ca
Téléphone: (519) 824-4120, ext. 53900 · Fax: (519) 821-3995